



Notificación: Tu derecho a la información

La ley de Escuelas Saludables (Healthy Schools Act) requiere que la escuela de sus hijos ponga letreros en cualquier área tratada con pesticidas, tanto dentro del edificio como en todos sus terrenos. Los letreros deben ponerse 24 horas antes del tratamiento y deben permanecer 72 horas después de hacerlo. Se requiere que la escuela incluya información acerca del pesticida usado, la razón de su uso, cuál es el área tratada y cómo obtener más información. Si usted ve una aplicación de pesticidas en su escuela sin los letreros requeridos, llame a su director para reportarlo. Si necesita más ayuda, contacte a la Campaña de Escuelas Saludables al (888)-CPR-4880.

Muestra de un letrero

Use el nombre o el ingrediente activo para obtener más información del pesticida

Aprenda sobre posibles efectos a la salud en este paquete de información de los peligros de los pesticidas más comunes;

Para mayores informes sobre éste y otros pesticidas, visite www.pesticideinfo.org.

WARNING	
PESTICIDE-TREATED AREA	
ADVERTENCIA	
AREA TRATADA CON PESTICIDA	
NAME OF PESTICIDE	NOMBRE DEL PESTICIDA
1	1
2	2
3	3
4	4
MANUFACTURER'S NAME; USEPA REG. No.	
NOMBRE DEL FABRICANTE; No. DE REGISTRO DE USEPA	
1	1
2	2
3	3
4	4
INTENDED APPLICATION DATE	
FECHA PROPUESTA DE APLICACION	
APPLICATION DATE	
FECHA DE APLICACION	
TREATED AREAS; REASON FOR TREATMENT	
AREAS TRATADAS; RAZON DE APLICACION	
School Name:	Nombre de la Escuela:
ALWAYS BE SAFE	
1. If you need more information ask: Name: Title:	1. Si necessita más información pregunte Nombre: Título:
2. Do not play on treated area.	2. No juegue en el área tratada.
3. Wash your hands and exposed skin If you touch the treated area.	3. Lávese las manos y la piel expuesta si Usted toca el area tratada.
<i>For recordkeeping only, per Education Code requirement</i>	
Amount of Pesticide Used:	

A partir del curso escolar 2001-2002, se requiere al distrito escolar que le notifique a usted al principio de cada año escolar qué pesticidas intenta usar. Si usted no recibe una notificación similar a la muestra de abajo, contacte al director de su escuela, llame a Nita Davidson al Departamento de Regulación de Pesticidas (Department of Pesticide Regulation) al (916) 324-4100 y, si necesita más ayuda, contacte a la Campaña de Escuelas Saludables (Healthy Schools Campaign) al (888)-CPR-4880. Las notas de abajo explican el contenido de la notificación y le dan consejos sobre cómo usar la información que se le da en la notificación, para proteger la salud de sus hijos.

Muestra de notificación

Estimado padre o tutor:
La Ley de Escuelas Saludables del 2000 exige que todos los distritos escolares de California notifiquen a los padres y custodios sobre los pesticidas que esperan aplicar durante el año. Este año, nosotros intentamos usar los siguientes pesticidas en la escuela de su hijo:

Name of Pesticide	Active Ingredient(s)
Roundup Concentrate	Glyphosate, isopropylamine salt
Dursban	Chlorpyrifos oxygen analog
Raid Ant & Roach Killer 13	Tetramethrin, Cypermethrin

Usted puede encontrar más información sobre estos pesticidas y sobre la reducción de su uso en la página de Internet <http://www.cdpr.ca.gov> del Departamento de Regulación de Pesticidas (Department of Pesticide Regulation). Si tiene alguna pregunta, por favor contacte al ENCARGADO EN SU ESCUELA al teléfono [NUMERO].

Nombre de la marca del producto pesticida.

Use el nombre o el del ingrediente activo para encontrar más información.

Investigue sobre los posibles efectos a la salud en la hoja informativa "Peligros de los pesticidas más comunes" en este Paquete de Acción Pesticida.

Para información adicional sobre éste y otros pesticidas, conéctese en Internet a www.pesticideinfo.org.

Los ingredientes químicos activos hacen que los pesticidas "trabajen."

El ingrediente activo usualmente sólo es una pequeña parte del producto. A menudo hay incluidos muchos ingredientes sin identificar que también pueden causar efectos a la salud.

Avisé a las autoridades de la escuela que usted no desea que se usen pesticidas tóxicos en la escuela de su hijo.

Llame y dígame que usted quiere que adopten e implementen un control de plagas menos tóxico inmediatamente. Para mayores informes, consulte la hoja informativa de los "Diez pasos hacia una escuela saludable" en este Paquete de Acción Pesticida.

Muestra de una petición para ser notificado de una aplicación individual de pesticidas

Entiendo que si se le solicita al distrito escolar, está obligado a darme información sobre cada aplicación de pesticidas con por lo menos 72 horas de anticipación. Quiero que se me notifique antes de cada aplicación de pesticidas hecha en esta escuela.

Prefiero que se me avise por (marque uno): Correo Email Teléfono

Nombre del padre o tutor: _____ Fecha: _____

Dirección : _____

Tel. de día: (____) _____ Tel. de noche: (____) _____

Email: _____

Regresar a: [Nombre de la persona encargada en la escuela, dirección]

Su escuela debe ofrecer la opción de mantener un registro o de notificarle a usted cada vez que se planea fumigar con algún pesticida.

Anótese y únase con otros padres de familia para hacer que el oficial del distrito escolar registre a la escuela de su hijo(a). Como es muy complicado hacer registros, el distrito puede decidir que es más fácil notificar a todos los padres cada vez que usa pesticidas en vez de mantener un registro; o bien ¡usar menos pesticidas!

Para mayores informes sobre control de plagas en las escuelas que protegen la salud de nuestros niños, contacte a la Campaña de Escuelas Saludables en www.calhealthyschools.org o llame al 888-CPR-4880.